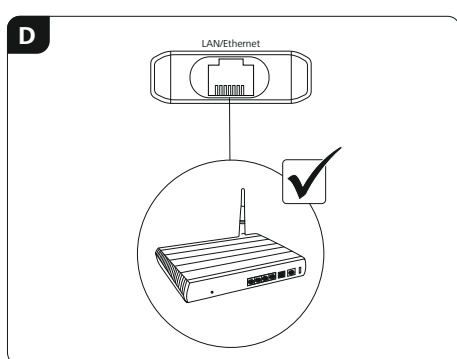
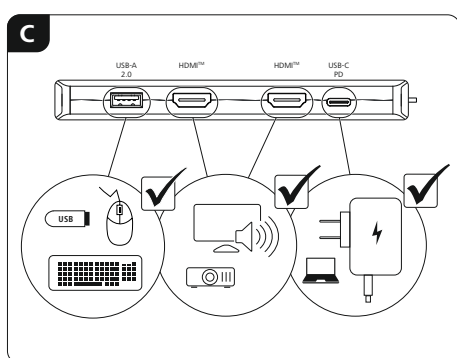
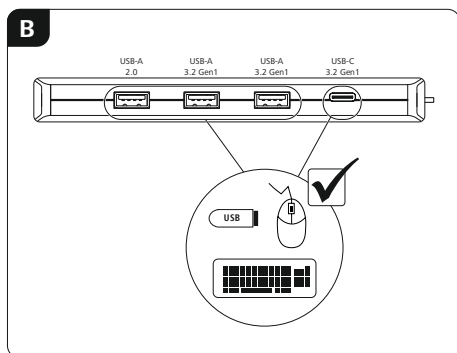
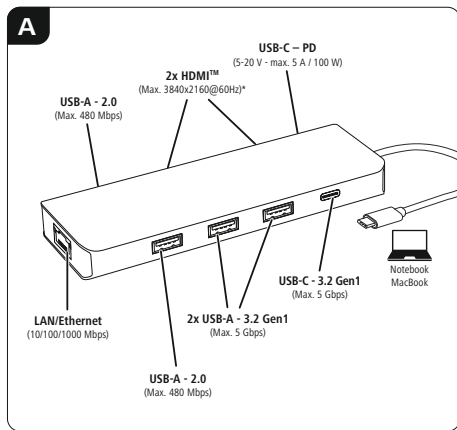


USB-C Multiport USB-C Multiport

- GB Operating Instructions
D Bedienungsanleitung
F Mode d'emploi
E Instrucciones de uso
NL Gebruiksaanwijzing
I Istruzioni per l'uso
PL Instrukcja obsługi
H Használati útmutató
RO Manual de utilizare
CZ Návod k použití
SK Návod na použitie
P Manual de instruções
S Bruksanvisning
RUS Руководство по эксплуатации
BG Работна инструкция
GR Οδηγός χρήσης
TR Kullanma kılavuzu
FIN Käyttöohje



GB Operating instruction

- 1. Package Contents
• USB-C Multiport
• These operating instructions

- 2. Safety Notes
• Do not attempt to service or repair the product yourself.
• Do not open the device or qualified experts.
• Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
• Do not modify the product in any way.
• Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children/Use the product for its intended purpose only.
• Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
• The product is intended for indoor use only.
• Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
• Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
• Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
• Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
• Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.

Warning
• Find out the maximum output current capacity of the USB port on your device.
• Common values are 500 mA for USB-A 2.0, 900 mA for USB-A 3.0, and up to 3000 mA for USB-C.
• Ensure that the cumulative current draw of all USB devices connected to the hub/multiport adaptor does not exceed this value.

- Note
• Run USB receivers (radio / 2.4 GHz wireless) if possible directly on the computer / notebook.
• To be able to use the charging function, the device must support Power Delivery (PD) or Thunderbolt-3/4.
• To use the HDMI™ function, the device must support DisplayPort Alternate Mode or Thunderbolt 3/4.
• Support of MST (Multi-Stream Transport) is a requirement for the use of multiple monitors displaying different contents.
• For MST, passive HDMI™ cables (without chipset / signal converter) must be used.
• The MST function is dependent on the graphics card, operating system and monitor used.
• You can find a detailed overview of the connection possibilities and maximum resolutions under various systems at www.hama.com -> 00200142 -> download

- 3. Startup and Operation
• Switch on your computer and boot the system.
• Connect the product to a free USB port on your computer.
• You do not have to install drivers; the computer will automatically recognise the product.
• If necessary, follow the instructions for your operating system.
• In order to use your devices, plug them into the product one after the other.

- 4. Warranty Disclaimer
Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/ or safety notes.

Table with 2 columns: Operating voltage / current consumption, Compatibility, System requirements, USB specification.

Note
• If there is interference or the product no longer responds, unplug the product, wait a few seconds and then plug it in again.

D Bedienungsanleitung

- 1. Packungsinhalt
• Multiport USB-C
• Diese Bedienungsanleitung

- 2. Sicherheitshinweise
• Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren.
• Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal.
• Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
• Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
• Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
• Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
• Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
• Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
• Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
• Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
• Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
• Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.

Warnung
• Stellen Sie den maximalen Ausgangsstrom der USB-Buchse Ihres Gerätes fest.
• Häufig betragen die Werte 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) oder bis zu 3000 mA (USB-C).
• Stellen Sie sicher, dass die gesamte Stromaufnahme aller an den Hub/Multiport-Adapter angeschlossenen USB-Geräte den ermittelten Wert nicht überschreitet.

- Hinweis
• Betreiben Sie USB-Empfänger (Funk/Wireless 2,4 GHz) wenn möglich direkt am Computer/Notebook.
• Für die Verwendung der Ladefunktion muss das Gerät PowerDelivery (PD) oder Thunderbolt-3/4 unterstützen.
• Für die Verwendung der HDMI™-Funktion muss das Gerät DisplayPort-Alternate-Mode oder Thunderbolt-3/4 unterstützen.
• Für die Nutzung mehrerer Monitore mit unterschiedlichen Bildschirminhalten ist Unterstützung von MST (Multi-Stream-Transport) Voraussetzung.
• Für MST müssen passive HDMI™-Kabel (ohne Chipsatz/ Signalwandler) verwendet werden.
• Betriebssystem ist abhängig von der verwendeten Grafikkarte, Betriebssystem und Monitor.
• *Eine detaillierte Übersicht der Anschlussmöglichkeiten und maximalen Auflösungen unter verschiedenen Systemen finden Sie unter www.hama.com -> 00200142 -> download

- 3. Inbetriebnahme und Betrieb
• Starten Sie Ihren Computer und fahren Sie ihn komplett hoch.
• Schließen Sie das Produkt an einer freien USB-Buchse Ihres Computers an.
• Das Produkt wird automatisch erkannt, eine Treiberinstallation ist nicht nötig.
• Folgen Sie ggf. den Anweisungen Ihres Betriebssystems.
• Stecken Sie nacheinander die Geräte am Produkt an, um diese nutzen zu können.

4. Haftungsausschluss
Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßem Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

Table with 2 columns: Betriebsspannung/ Stromaufnahme, Kompatibilität, Systemvoraussetzung, USB-Spezifikation.

Hinweis
• Stecken Sie das Produkt ab, warten Sie einige Sekunden und stecken Sie das Produkt wieder ein, wenn eine Störung vorliegt oder das Produkt nicht mehr reagiert.

F Mode d'emploi

- 1. Contenu de l'emballage
• Multiport USB-C
• Mode d'emploi

- 2. Consignes de sécurité
• Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien.
• Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
• N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
• N'apportez aucune modification à l'appareil.
• Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants.
• Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
• Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
• Ce produit est destiné à une utilisation exclusivement à l'intérieur d'un bâtiment.
• N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
• N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez toute projection d'eau.
• N'utilisez pas le produit dans les zones dans lesquelles l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
• Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
• Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.

Attention
• Vérifiez le courant de sortie maximal du port USB de votre appareil.
• Assurez-vous que la consommation totale de courant de tous les appareils USB branchés au concentrateur / à l'adaptateur multiport ne dépasse la valeur détectée.

- Remarque
• Utilisez si possible les récepteurs USB (radio/sans fil 2,4 GHz) directement sur l'ordinateur/portable.
• Pour utiliser la fonction de charge, l'appareil doit prendre en charge PowerDelivery (PD) ou Thunderbolt-3/4.
• Pour l'utilisation de la fonction HDMI™, l'appareil doit prendre en charge la technologie DisplayPort-Alternate-Mode ou Thunderbolt-3/4.
• L'utilisation de plusieurs moniteurs avec des contenus variables sur les écrans requiert la prise en charge de MST (Multi-Stream-Transport).
• Pour MST, des câbles HDMI™ passifs (sans chipset/convertisseur de signal) doivent être utilisés.
• Compatibilité MST (Multi-Stream-Transport) : sous Windows, deux moniteurs supplémentaires peuvent être utilisés avec des contenus d'écran différents.
• *Une vue d'ensemble détaillée des possibilités de raccordement et les résolutions maximales sous différents systèmes sont visibles à l'adresse www.hama.com -> 00200142 -> download

- 3. Mise en service et fonctionnement
• Mettez votre ordinateur sous tension et démarrez le système d'exploitation.
• Connectez le produit à un port USB libre de votre ordinateur.
• Votre système reconnaît automatiquement le produit ; aucun pilote ne doit être installé.
• Le cas échéant, suivez les indications de votre système d'exploitation.
• Branchez vos appareils au produit l'un après l'autre afin de les utiliser.

4. Exclusion de garantie
La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

Table with 2 columns: Tension de service / Consommation électrique, Compatibilité, Confi guration requise, Spécification USB.

Remarque
• Débranchez le produit, patientez quelques secondes, puis rebranchez-le en cas de problème ou dans le cas où le produit ne réagit plus.

E Instrucciones de uso

- 1. Contenido del paquete
• Multiport USB-C
• Estas instrucciones de manejo

- 2. Instrucciones de seguridad
• No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia.
• No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
• No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
• No realice cambios en el aparato.
• Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
• Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
• Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilicéelo sólo en recintos secos.
• El producto está diseñado sólo para el uso dentro de edificios.
• No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
• No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
• No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
• No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
• Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.

Aviso
• Determine la corriente de salida máxima del puerto USB de su dispositivo.
• A menudo, los valores equivalen a 500 mA (USB A 2.0), 900 mA (USB A 3.0) o alcanzan hasta 3000 mA (USB-C).
• Asegúrese de que el consumo de corriente total de todos los dispositivos USB conectados al hub/adaptador multiuerto no sobrepase el valor calculado.

- Nota
• Siempre que sea posible, utilice los receptores USB (radio/ inalámbricos de 2,4 Ghz) directamente en el ordenador/portátil.
• Para poder utilizar la función de carga, el dispositivo debe soportar PowerDelivery (PD) o Thunderbolt-3/4.
• Para utilizar de más pantallas con contenidos diversos, debe usarse el modo alternativo DisplayPort o Thunderbolt-3/4.
• Para poder usar múltiples monitores con diferentes contenidos de pantalla, es necesario contar con soporte MST (Multi-Stream Transport).
• Para MST, se deben utilizar cables HDMI™ pasivos (sin chipset/ convertidor de señal).
• Compatibilidad MST (Multi-Stream Transport): Se pueden utilizar dos monitores adicionales con diferentes contenidos de pantalla en Windows.
• *Encontrará un resumen detallado de las opciones de conexión y las resoluciones máximas para varios sistemas www.hama.com -> 00200142 -> download

- 3. Puesta en marcha y funcionamiento
• Encienda su ordenador y espere a que arranque completamente.
• Conecte el producto a un puerto USB libre de su ordenador.
• El producto se reconoce automáticamente, sin necesidad de instalar ningún controlador.
• En caso necesario, siga las instrucciones de su sistema operativo.
• Enchufe los dispositivos USB al producto de forma consecutiva para poder utilizarlos.

4. Exclusion de responsabilidad
Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

Table with 2 columns: Tensión de funcionamiento / consumo de corriente, Compatibilidad, Requisitos del sistema, Especificación USB.

Nota
• En caso de fallo o de que el producto deje de reaccionar, desenchufe el producto, espere algunos segundos y vuelva a enchufarlo.

NL Gebruiksaanwijzing

- 1. Inhoud van de verpakking
• Multiport USB-C
• Deze bedieningsinstructies

- 2. Veiligheidsinstructies
• Niet probeer het product zelf te onderhouden of te repareren.
• Open het product niet en gebruik het niet meer als beschadigd is.
• Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
• Verander niets aan het toestel.
• Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!
• Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
• Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
• Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen gebouwen.
• Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonstralen.
• Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en voorkom spat- en spuitwater.
• Gebruik het product niet binnen omgevingen, waarin elektronische apparatuur niet is toegestaan.
• Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
• Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende voorschriften afvoeren.

Waarschuwing
• Bepaal de maximale waarde van de uitgaande stroom van de USB-poort van uw apparaat.
• Accertarsi che l'assorbimento totale di energia di tutti i dispositivi USB collegati all'hub/adattatore multiport non superi il valore stabilito.

- Aanwijzing
• Gebruik de USB-ontvanger (draadloos/wireless 2,4 Ghz) indien mogelijk rechtstreeks op de computer/notebook.
• Voor gebruik van de oplaadfunctie moet het apparaat PowerDelivery (PD) of Thunderbolt-3/4 ondersteunen.
• Voor het gebruik van de HDMI™-functie moet het apparaat DisplayPort Alternate Mode of Thunderbolt-3/4 ondersteunen.
• Supporto MST (trasporto Multi-Stream-Transport) is een vereiste voor het gebruik van meerdere monitoren met verschillende scherm inhoud.
• *Uitgebreid overzicht van de aansluitmogelijkheden en maximale resoluties voor verschillende systemen vindt u op www.hama.com -> 00200142 -> download

- 3. Ingebruikneming en werking
• Start uw computer helemaal op.
• Sluit het product op een vrije USB-poort van uw computer aan.
• Het product wordt automatisch herkend, het installeren van een driver is niet nodig.
• Volg evt. de aanwijzingen van uw besturingssysteem op.
• Sluit achtereenvolgens de toestellen af het product aan om deze te kunnen gebruiken.

4. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid
Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

Table with 2 columns: Bedrijfsspanning / stroomverbruik, Compatibiliteit, Systemvereisten, USB-Specificatie.

Aanwijzing
• Koppel het product los, wacht u enige seconden en sluit u het product weer aan, indien er zich een storing voordoet of het product niet meer reageert.

I Istruzioni per l'uso

- 1. Contenuto della confezione
• Multiport USB-C
• Queste istruzioni per l'uso

- 2. Indicazioni di sicurezza:
• Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli.
• Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.
• Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
• Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
• Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini.
• Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
• Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.
• Non usare il prodotto in ambienti umidi ed evitare il contatto con gli spruzzi.
• Non utilizzare il prodotto in zone in cui non sono ammesse le apparecchiature elettroniche.
• Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
• Materiale imballaggio non il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.

Attenzione
• Verificare la corrente in uscita massima del connettore USB del proprio dispositivo.
• Accertarsi che l'assorbimento totale di energia di tutti i dispositivi USB collegati all'hub/adattatore multiport non superi il valore stabilito.

- Avvertenza
• Se possibile, collegare il ricevitore USB (wireless 2,4 Ghz) direttamente al computer/notebook.
• Per l'uso della funzione di carica è necessario che il dispositivo supporti la modalità DisplayPort-Alternate o Thunderbolt-3/4.
• Per utilizzare la funzione HDMI™, il dispositivo deve supportare DisplayPort Alternate Mode o Thunderbolt-3/4.
• Per l'utilizzo di più schermi con contenuti diversi, deve essere supportato il Multi-Stream Transport (MST).
• Per MST è necessario l'utilizzo di cavi HDMI™ passivi (senza set di chip/convertitore del segnale).
• Supporto MST (trasporto Multi-Stream-Transport) è possibile utilizzare due schermi aggiuntivi con contenuti diversi.
• *Un riepilogo dettagliato delle possibilità di collegamento e delle risoluzioni massime tra i vari sistemi è disponibile in www.hama.com -> 00200142 -> download

- 3. Messa in esercizio e funzionamento
• Accendere il computer e avviarlo.
• Collegare il prodotto a una porta USB libera del computer.
• Il dispositivo viene riconosciuto automaticamente, non è necessario installare alcun driver.
• Attenersi, se necessario, alle istruzioni del proprio sistema operativo.
• Per poter utilizzare i dispositivi, collegarli in sequenza.

4. Esclusione di garanzia
Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

Table with 2 columns: Tensione di esercizio / Corrente assorbita, Compatibilità, Requisiti minimi di sistema, Specifica USB.

Avvertenza
• In presenza di un guasto o se il prodotto non reagisce più, scollegare il prodotto, attendere alcuni secondi e collegarlo nuovamente.

PL Instrukcja obsługi

- 1. Zawartość opakowania
• Multiport USB-C
• Niniejsza instrukcja obsługi

- 2. Wskazówki bezpieczeństwa
• Nie ksierelej, nie próbuj naprawiać samodzielnie urządzenia.
• Nie otwieraj produktu i nie używaj go, gdy jest uszkodzony.
• Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
• Nie modyfikować urządzenia.
• Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
• Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
• Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
• Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków.
• Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
• Nie stosować produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
• Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.
• Chronić produkt przed padaniem i silnymi wstrząsami.
• Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.

Ostrzeżenie
• Ustalić maksymalny prąd wyjściowy gniazda USB urządzenia.
• Często wartości wynoszą 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) lub nawet 3000 mA (USB-C).
• Wybrać tylko w suchym otoczeniu.

- Wskazówki
• W miarę możliwości odbiornik USB (radiowo/bezprzewodowy 2,4 Ghz) podłączyć bezpośrednio do komputera/notebooka.
• Aby korzystać z funkcji HDMI™ urządzenie musi obsługiwać standard DisplayPort Alternate Mode lub Thunderbolt 3/4.
• Do jednoczesnego korzystania z wielu monitorów o różnej zawartości ekranu konieczna jest obsługa transmisji wielostrumieniowej (MST) (z ang. Multi-Stream Transport).
• Obsługa transmisji wielostrumieniowej (MST): W systemie Windows można korzystać z dwóch dodatkowych monitorów o różnej zawartości ekranu.
• *Szczegółowy przegląd możliwości podłączenia i maksymalnych rozdzielczości w różnych systemach można znaleźć na stronie www.hama.com -> 00200142 -> download

- 3. Uruchamianie i obsługa
• Uruchomić komputer i odczekać do momentu całkowitego załadowania systemu.
• Podłączyć produkt do wolnego portu USB komputera.
• Produkt jest automatycznie rozpoznawany, nie jest konieczna instalacja sterowników.
• Eventualnie postępować zgodnie z instrukcjami systemu operacyjnego.
• W celu korzystania z urządzeń podłączyć je kolejno do produktu.

4. Wyłączenie odpowiedzialności
Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

Table with 2 columns: Napięcie robocze / pobór prądu, Kompatybilność, Wymagania systemowe, Specyfikacja USB.

Wskazówki
• Jeżeli wystąpi usterka lub produkt przestanie reagować, należy odłączyć produkt, odczekać kilka sekund i podłączyć go ponownie.

H Használati útmutató

- 1. A csomag tartalma
• USB-C elosztó
• Ez a használati útmutató

- 2. Biztonsági előírások:
• Ne kísérlelj, ne kísérlelj saját karbantatását vagy javítását.
• Bármely karbantatási munkát bízzon illetékes szakemberről.
• Ne nyissa ki a terméket és ne használja, ha sérült vagy károsodott.
• Ne használja a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
• Ne végezzen módosítást a készüléken.
• Ez a készülék, mint minden elektronikus készülék, nem gyermekek kezébe való!
• A terméket kizárólag az előírt célra használja.
• Óvja meg a terméket zsinnyzódástól, nedvségtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
• A termék csak épületen belüli használatra készült.
• A terméket ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.
• Ne használja a terméket párák környezetében, és kerülje az érintkezést fröccsenő vízzel.
• Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek nincsenek megengedve.
• Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódtásnak.
• Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.

Figyelmeztetés
• Állapítsa meg készüléke USB csatlakozójának kimeneti áramát.
• Az értékek leggyakrabban 500 mA (USB-A 2.0) 900 mA (USB-A 3.0) vagy 3000 mA (USB-C).

- Hivatkozás
• Lehetővé teszi a használatát az USB-vevő (rádió/vezeték nélküli 2,4 Ghz) közvetlenül a számítógépen/laptopon.
• Pro použití funkce nabíjení musí přístroj podporovat PowerDelivery (PD) nebo Thunderbolt-3/4.
• A HDMI™-funkció használatához a készüléknek támogatnia kell a PowerDelivery-1 (PD) vagy a Thunderbolt-3/4-et.
• Az MST (Multi-Stream-Transport) támogatása előfeltétel a különböző képernyőtartalmú monitorok egyidejű használatához.
• Az MST-höz passzív HDMI™ kábelekkel kell használni (chipkészlet/jeletátvitelő nélküli).
• MST-támogatás (Multi-Stream-Transport): Windows alatt két további, különböző képernyőtartalmú monitor használható.
• MST-támogatás (Multi-Stream-Transport): Windows alatt két további, különböző képernyőtartalmú monitor használható.
• *Maximális felbontások részletes áttekintését a www.hama.com -> 00200142 -> download oldalon találja

- 3. Üzembevetel és üzemeltetés
• Kapcsolja be a számítógépet és várja meg az operációs rendszer teljes betöltődését.
• Csatlakoztassa a terméket a számítógépe egyik szabad USB portjára.
• A termék felismerése automatikus, meghajtóprogram telepítése nem szükséges.
• Adott esetben kövesse operációs rendszerének utasításait.
• Dugasolja a készülékeket egymás után a termékkbe, hogy ezeket használhassa.

4. Szavatoltság kizárása
Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatoltságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkat.

Table with 2 columns: Üzemi feszültség / Áramfelvétel, Kompatibilitás, Rendszerkövetelmény, USB-Spezifikáció.

Hivatkozás
• Húzza ki a terméket, várjon pár másodpercet és csatlakoztassa ismét a terméket, ha zavar áll fenn, vagy a termék nem reagál többé.

All listed brands are trademarks of the corresponding owners. Errors and omissions excepted. Our general terms of delivery and payment are applied.



GB D 0-20-1 606 67+ www.hama.com

Service & Support

Hama GmbH & Co KG 86652 Monheim / Germany



RO Manual de utilizare

- Conținutul pachetului
- Multiport USB-C
- Acest manual de utilizare

2. Instrucțiuni de siguranță

- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deteriorare.
- Nu exploatati produsul in afara limitelor de putere indicate in datele tehnice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!
- Folositi produsul numai in scopul pentru care a fost conceput.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncăzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Evitați folosirea produsului în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în radiații solară directă.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidatiilor puternice.
- Reciclarea materialelor pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.

Avertizări
<ul style="list-style-type: none">Determinați intensitatea maximă de ieșire a racordului USB la aparat. Verificați valoarea obținută cu cea din manualul de funcționare respectiv adresați-vă producătorului. Valorile pot fi de 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) sau până la 3000 mA (USB-C). Asigurați-vă ca consumul de curent al aparatelor USB conectate la Hub/adaptor Multiport să nu depășească valoarea determinată.

Instrucțiune
<ul style="list-style-type: none">Dacă este posibil, utilizați receptorul USB (radio/wireless 2,4 GHz) direct pe computer/notebook. Pentru folosirea funcției de încărcare aparatul trebuie să susțină PowerDelivery (PD) sau Thunderbolt-3/4. Pentru utilizarea funcției HDMI™, este necesar ca aparatul să accepte DisplayPort-Alternate-Mode sau Thunderbolt-3/4. Pentru utilizarea mai multor monitoare cu continut diferite afișate pe ecran, susținerea tehnologiei MST (multi stream transport) este necesară. Pentru MST trebuie utilizate cabluri pasive HDMI™ (fără set de chip-uri/transformator de semnal). Susținere MST (Multi-Stream-Transport): Este posibilă utilizarea a două monitoare suplimentare în cadrul Windows, cu conținutul diferite ale ecranelor. * O imagine de detaliu a posibilităților de conectare și a rezoluțiilor maxime ale diferitelor sisteme le puteți găsi la 00200142">www.hama.com -> 00200142 -> download

3. Punere în funcțiune și exploatare

- Porniți calculatorul și startați complet programele inițiale.
- Conectați produsul la un port USB liber al calculatorului.
- Produsul este recunoscut automat, instalare de drivere nu este necesară.
- Dacă este cazul urmați instrucțiunile sistemului de funcționare.
- Pentru folosirea aparatelor, conectați-le consecutiv la produs.

4. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montare, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/si a instrucțiunilor de siguranță.

5. Date tehnice	
	
Tensiune de funcționare / Consum de curent	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Compatibilitate	Port USB-C
Cerințe de sistem	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Specificație USB	USB 3.2 Gen1

Instrucțiune
<ul style="list-style-type: none">Dacă observați o defecțiune sau produsul nu mai reacționează, deconectați-l, așteptați câteva secunde și conectați-l din nou.

CZ Návod k použití

- Obsah balení
- USB-C multiport
- Tento návod k obsluze

2. Bezpečnostní pokyny

- Do výrobku samovolně nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Přístroj neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.
- Tento produkt, stejně jako všechny ostatní elektrické produkty, nepatří do rukou dětí!
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek chraňte před znečištěním. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabráňte styku s vodou. Používejte pouze v suchých prostorách.
- Výrobek používejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabráňte styku s vodou.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímeho slunečního záření.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Vybíté baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.

Upozornění
<ul style="list-style-type: none">Zjistěte maximální výstupní proud USB vstupu na svém zařízení. Tyto údaje najdete v příslušném návodu k obsluze nebo se obraťte na jeho výrobce. Hodnoty proudu se často pohybují mezi 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) až 3000 mA (USB-C). Ujistěte se, že celkový příkon všech USB zařízení připojených na hub/ adaptér s multiportem nepřekračuje zjištěnou hodnotu.

Poznámka
<ul style="list-style-type: none">Používejte USB přijímač (rádiový/bezdrátový 2,4 GHz) přímo na svém počítači/notebooku. Pro použití funkce nabíjení musí přístroj podporovat PowerDelivery (PD) nebo Thunderbolt-3/4. Pro použití funkce HDMI™, musí přístroj podporovat DisplayPort-Alternate-Mode nebo Thunderbolt-3/4. Pro používání několika monitorů s různými obsahy obrazovek je předpokladem podpora MST (Multi-Stream-Transport). Pro MST musí být použity pasivní kabely HDMI™ (bez čipové sady/preobrazovatele signálu). Podpora MST (multi-stream transport): V systému Windows lze použít dva přidružené monitory s různým obsahem obrazovek. *Podrobný přehled možností připojení a maximálních rozlišení mezi různými systémy naleznete na 00200142">www.hama.com -> 00200142 -> download

- Uvedení do provozu a provoz**
 - Spusťte počítač a nechte ho zcela naběhnout.
 - Připojte produkt k volné zdičce USB svého počítače.
 - Produkt bude rozpoznán automaticky, instalace ovladače není nutná.
 - Popř. postupujte podle pokynů svého operačního systému.
 - Postupně připojte přístroje k produktu, aby je bylo možné používat.

4. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

5. Technické údaje	
	
Provozní napětí / příkon	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Kompatibilita	Připojka USB-C
Požadavky na systém	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB-specifikace	USB 3.2 Gen1

Poznámka
<ul style="list-style-type: none">V případě poruchy nebo pokud výrobek nereaguje, výrobek odpojte od síť, vyčkejte několik sekund a opět připojte.

SK Návod na použitie

- Obsah balenia
- USB-C multiport
- Tento návod na používanie

2. Bezpečnostné upozornenia

- Neopierajte sa prístroj samovoľne ošetrovať alebo opravovať. Prenechajte akékoľvek úkony údržby kompetentnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený.
- Výrobok neprevádzkujte mimo svojich výkonových medzi uvedených uvedených v technických údajoch.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky.
- Tento prístroj, rovnako ako všetky elektrické zariadenia, nepatrí do detstkých rúk!
- Výrobok používajte výhradne k stanoveným účelom.
- Výrobok chraňte pred znečistením. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou. Používajte iba v suchých priestoroch.
- Výrobok používajte v blízkosti zdrojov tepla, ani nevystavujte pôsobení priameho slnečného žiarenia.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabráňte styku s vodou.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímeho slunečního záření.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Vybíté baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.

Upozornenie
<ul style="list-style-type: none">Zistite maximálny výstupný prúd USB zdieľky vášho zariadenia. Je uvedený v návode na používanie, pripadne sa obráťte na výrobcu. Hodnoty sú často 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) alebo až 3 000 mA (USB-C). Uistite sa, že celkový odber prúdu všetkých zariadení USB pripojených k hubu/viacportovému adaptéru neprekračuje zistenú hodnotu.

Poznámka
<ul style="list-style-type: none">Ak je to možné, používajte USB prijímač (rádiový/wireless 2,4 GHz) priamo na počítači/notebooku. Na použitie funkcie nabíjania musí zariadenie podporovať PowerDelivery (PD) alebo Thunderbolt-3/4. Na použitie funkcie HDMI™ musí zariadenie podporovať alternatívny režim DisplayPort alebo Thunderbolt 3/4. Prí používaní viacerých monitorov s rozličnými obsahmi obrazovky je predpokladom podpora MST (Multi-Stream-Transport). Pre MST musia byť použité pasívne káble HDMI™ (bez skupiny čipov/preoivnávateľa signálu). Podpora MST (multi-stream transport): V systéme Windows je možné použiť dva pridružené monitory s rôznym obsahom obrazovky. *Podrobný prehľad možností pripojení a maximálnych rozlíšení v rozličných systémoch nájdete na 00200142">www.hama.com -> 00200142 -> download

- Uvedenie do prevádzky a prevádzka**
 - Spusťte počítač a bootujte ho kompletne.
 - Pripojte výrobok k voľnej USB zdieľke vášho počítača.
 - Výrobok bude automaticky rozpoznán, inštalácia ovladača nie je potrebná.
 - V prípade potreby postupujte podľa pokynov vášho operačného systému.
 - Zasuňte zariadenia postupne do výrobku, aby ste ich mohli používať.

4. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG nenecháva zodpovedať za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerespektovania návodu na používanie a/nebo bezpečnostných pokynov.

5. Technické údaje	
	
Prevádzkové napätie /odber prúdu	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Kompatibilita	USB-C port
Systémové požiadavky	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB špecifikácia	USB 3.2 Gen1

Poznámka
<ul style="list-style-type: none">Odpojte výrobok, čakajte niekoľko sekúnd a výrobok opäť pripojte, ak ide o poruchu alebo ak výrobok už nereaguje.

P Manual de instruções

- Conteúdo da embalagem
- USB-C Multiport
- Este manual de instruções

2. Instruções de segurança

- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico!
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- O produto é adequado apenas para instalação em interiores.
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Não utilize o produto em ambientes húmidos e evite jactos de água.
- Não utilize o produto em áreas nas quais não são permitidos aparelhos electrónicos.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.

Aviso
<ul style="list-style-type: none">Determine a corrente de saída máxima da porta USB do seu aparelho. Para isso, consulte o manual de instruções ou contacte o fabricante. Os valores são frequentemente 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) ou até 3000 mA (USB-C). Certifique-se de que todo o consumo de corrente de todos os adaptadores Hub/Multiport dos aparelhos USB conectados não excedem o valor determinado.

Nota
<ul style="list-style-type: none">Opere o recetor USB (por rádio/sem fio 2,4 GHz) directamente no computador/notebook, se possível. Para a utilização da função de carregamento, o dispositivo tem de suportar o PowerDelivery (PD) ou Thunderbolt-3/4. Para o uso da função HDMI™, a função do sistema deve suportar DisplayPort-Alternate-Mode ou Thunderbolt-3/4. Para a utilização de flera bildskärmar med olika skärminnehåll krävs stöd för MST (Multi-Stream-Transport). För MST måste passiva HDMI™-kablar (utan chipsats/ preobrazovatel) användas. MST-stöd (Multi-Stream-Transport): Under Windows kan två extra monitorer med olika innehåll användas. *En detaljerad översikt över anslutningsmöjligheter och maximala upplösningar för de olika systemen finns på 00200142">www.hama.com -> 00200142 -> download

- Coloação em funcionamento e operação**
 - Ligue o seu computador e aguarde até que o arranque esteja concluído.
 - O produto é detetado automaticamente, não sendo necessária a instalação de um controlador.
 - Se aplicável, siga as instruções apresentadas pelo seu sistema operativo.
 - Insira os dispositivos um após o outro no produto para os poder utilizar.

4. Exclução de garantia	
Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.	

5. Especificações técnicas	
	
Tensão operacional /consumo de energia	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Compatibilidade	Ligação USB-C
Requisitos do sistema	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Especificação USB	USB 3.2 Gen1

Nota
<ul style="list-style-type: none">Desligue o produto da tomada, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo à tomada se ocorrer uma falha ou se o produto deixar de responder.

S Bruksanvisning

- Förpackningsinnehåll
- Multiport USB-C
- Den här bruksanvisningen

2. Säkerhetsanvisningar

- Förskriv inte serva eller reparera produkten själv. Överlätt allt servicearbete till ansvarig teknisk personal.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Använd inte produkten utöver de effektt gränser som anges i den tekniska datan.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianskrå.
- Press som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd bara produkten till det den är avsedd för.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Produkten är bara avsedd för inomhusanvändning.
- Använd inte produkten alldeles intill elementet, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Använd inte produkten i en fuktig omgivning och undvik stänkvatten.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringsregler.

Varning
<ul style="list-style-type: none">Fastställ den maximala utgångsströmmen i enhetens USB-port. Se bruksanvisningen eller kontakta tillverkaren. Öffa uppgrå värdena till 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) eller upp till 3 000 mA (USB-C). Säkerställ att den totala strömförbrukningen för alla USB-enheter som är anslutna till hubben/MultiPort-adaptern inte överskrider det fastställda värdet.

Hänvisning
<ul style="list-style-type: none">använd om möjligt USB-mottagare (trådlös 2,4 GHz) direkt på dator/notebooken. För användning av laddningsfunktionen måste enheten stödja PowerDelivery (PD) eller Thunderbolt-3/4. För att HDMI™-funktionen ska kunna användas måste enheten stödja DisplayPort-Alternate-Mode eller Thunderbolt-3/4. För användning av flera bildskärmar med olika skärminnehåll krävs stöd för MST (Multi-Stream-Transport). För MST måste passiva HDMI™-kablar (utan chipsats/ preobrazovatel) användas. MST-stöd (Multi-Stream-Transport): Under Windows kan två extra monitorer med olika innehåll användas. *En detaljerad översikt över anslutningsmöjligheter och maximala upplösningar för de olika systemen finns på 00200142">www.hama.com -> 00200142 -> download

- Komma igång och använda**
 - Starta upp datorn helt.
 - Anslut produkten till en ledig USB-port på datorn.
 - Produkten registreras automatiskt, ingen drivrutin behövs.
 - Följ vid behov anvisningarna från operativsystemet.
 - Anslut enheterna i en taget till produkten för att användas dem.

4. Garantifriskrivning	
Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna inte följs.	

5. Tekniska data	
	
Driftspänning /strömförbrukning	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Kompatibilitet	USB-C anslutning
Systemförutsättning	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB-specifikation	USB 3.2 Gen1

Hänvisning
<ul style="list-style-type: none">Koppla från produkten, vänta några sekunder och anslut produkten igen när det finns en störning eller när produkten inte reagerar längre.

RUS Руководство по эксплуатации

- Комплект поставки
- USB-C мультипорт
- Настоящая инструкция

2. Техника безопасности

- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается проводить только квалифицированному персоналу.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Соблюдать технические характеристики.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Не давать детям!
- Запрещается использовать не по назначению.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Запрещается эксплуатировать вне помещений.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Беречь от влаги и брызг.
- Не применять в запрещенных зонах.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.

Внимание
<ul style="list-style-type: none">Определите максимальный выходной ток гнезда USB устройства. Для этого смотрите инструкцию по эксплуатации устройства или обратитесь к производителю устройства. Частыми значениями являются 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) или до 3000 mA (USB-C). Общий потребляемый ток всех подключенных к концентратору USB-устройств не должен превышать полученное значение.

Примечание
<ul style="list-style-type: none">По возможности подключайте USB-приемник (радио/ безпроводной 2,4 ГГц) напрямую к компьютеру/ноутбуку. Для режима зарядки устройство должно поддерживать режим PowerDelivery (PD) или режим Thunderbolt-3/4. Для использования функции HDMI™ устройство должно поддерживать режим DisplayPort Alternate или Thunderbolt-3/4. Для использования нескольких мониторов с разным содержанием требуется поддержка MST (Multi-Stream-Transport). Для функции MST необходимо использовать пассивный кабель HDMI™ (без чипсета/преобразователя сигнала). Поддержка MST (Multi-Stream-Transport) на Windows можно использовать два дополнительных монитора с разным содержанием. *Подробный обзор возможностей подключения и максимального разрешения с разными системами можно найти на сайте 00200142">www.hama.com -> 00200142 -> download

Внимание
<ul style="list-style-type: none">По возможности используйте USB приемника (радиоволной/ безжичной 2,4 GHz) напрямую к компьютеру/ноутбуку. Для режима зарядки устройство должно поддерживать режим PowerDelivery (PD) или режим Thunderbolt-3/4. Для использования функции HDMI™ устройство должно поддерживать режим DisplayPort Alternate-Mode или Thunderbolt 3/4. Для использования нескольких мониторов с разным содержанием требуется поддержка DisplayPort Alternate-Mode или технология Thunderbolt-3/4. Для функции MST необходимо использовать пассивный кабель HDMI™ (без чипсета/преобразователя сигнала). Поддержка MST (Multi-Stream-Transport) на Windows можно использовать два дополнительных монитора с разным содержанием. *Подробный обзор возможностей подключения и максимального разрешения с разными системами можно найти на сайте 00200142">www.hama.com -> 00200142 -> download

- Ввод в эксплуатацию и работа**
 - Включите компьютер и дождитесь завершения загрузки операционной системы.
 - Подключите изделие к свободному USB-разъему компьютера.
 - Изделие будет обнаружено автоматически, установка драйвера не требуется.
 - При необходимости следуйте инструкциям в операционной системе.
 - Для начала работы подключите другие устройства..

4. Отказ от гарантийных обязательств	
Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.	

5. Технические характеристики	
	
Рабочее напряжение/ Потребление тока	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Совместимость	Разъем USB-C
Требования к системе	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Стандарт USB	USB 3.2 Gen1

Примечание
<ul style="list-style-type: none">При наличии помех или сбоев отключите изделие, подождите несколько секунд и снова подключите его.

BG Работна инструкция

- Съдържание на опаковката
- USB-C мултипорт
- Това ръководство за обслужване

2. Забележки за безопасност

- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.
- Не отваряй продукта и при повреда не продължавай да го използвате.
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не правте промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Подобно на всички електрически продукти този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замръзване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Продуктът е предвиден само за употреба в сгради.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Измеряйте опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

Внимание
<ul style="list-style-type: none">Установете максимална изходен ток на USB буksа на уреда Ви. За тази цел погледнете в инструкцията за употреба, респ. се обърнете към производителя. Стойностите често възлизат на 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) или до 3000 mA (USB-C). Уверете се, че общата консумация на ток на всички включени към мултипортния хъб или адаптер USB уреди не надвишава изчислената стойност.

Примечание
<ul style="list-style-type: none">По возможности подключайте USB-приемник (радио/ безпроводной 2,4 ГГц) напрямую к компьютеру/ноутбуку. Для режима зарядки устройство должно поддерживать режим PowerDelivery (PD) или режим Thunderbolt-3/4. Для использования функции HDMI™ устройство должно поддерживать режим DisplayPort Alternate или Thunderbolt-3/4. Для использования нескольких мониторов с разным содержанием требуется поддержка MST (Multi-Stream-Transport). Для функции MST необходимо использовать пассивный кабель HDMI™ (без чипсета/преобразователя сигнала). Поддержка MST (Multi-Stream-Transport) на Windows можно использовать два дополнительных монитора с разным содержанием. *Подробный обзор возможностей подключения и максимального разрешения с разными системами можно найти на сайте 00200142">www.hama.com -> 00200142 -> download

- Ввод в эксплуатацию и работа**
 - Включите компьютер и дождитесь завершения загрузки операционной системы.
 - Подключите изделие к свободному USB-разъему компьютера.
 - Изделие будет обнаружено автоматически, установка драйвера не требуется.
 - При необходимости следуйте инструкциям в операционной системе.
 - Для начала работы подключите другие устройства..

4. Отказ от гарантийных обязательств	
Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.	

5. Технические характеристики	
	
Рабочее напряжение/ Потребление тока	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Совместимость	Разъем USB-C
Требования к системе	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Стандарт USB	USB 3.2 Gen1

||
||
||